

Zmluva o výpožičke
uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona 40/1964 Z.z. Občiansky zákonník
medzi

Požičiavateľ:

Názov: **Košická Futbalová Aréna a. s.**
Sídlo: Pri prachárni 13, 040 11 Košice
IČO: 47 845 660
DIČ: 2024132704
IČ DPH: SK2024132704
Spoločnosť zapísaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel: Sa,
vložka číslo: 1636/V
V mene KFA koná: Peter Schmiedl – generálny manažér KFA a.s na základe poverenia zo
dňa 22.02.2023

/ďalej len „Požičiavateľ“/

a

Vypožičiavateľ:

Názov: **Mesto Veľké Kapušany**
Sídlo: L.N.Tolstého 1, 079 01 Veľké Kapušany
IČO: 00 332 038
zastúpené: PeadDr. Peter Petrikán, PhD. – primátor mesta

/ďalej len „Vypožičiavateľ“/

(ďalej všetci spolu len „Zmluvné strany“ a každý jednotlivu ďalej len „Zmluvná strana“)

za týchto podmienok:

I.
Predmet Zmluvy

1. Požičiavateľ na základe tejto Zmluvy prenecháva do bezplatného užívania Vypožičiavateľovi za podmienok uvedených v tejto Zmluve Predmet výpožičky - hnutelné veci v stave spôsobilom na riadne užívanie, bližšie špecifikované v čl. I bod 2 tejto Zmluvy, vo vlastníctve Požičiavateľa. Vypožičiavateľ je oprávnený predmetné hnutelné veci užívať bezplatne výhradne na obdobie od 19.06.2024 do 24.06.2024. Predmet výpožičky bude na základe dohody Zmluvných strán vystavený v galérii v Mestskom kultúrnom stredisku vo Veľkých Kapušanoch.
2. Predmetom vypožičania podľa tejto Zmluvy je súbor športových futbalových predmetov, ktorých menný zoznam tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako Príloha č. 1 – zoznam predmetov (ďalej len „Predmet výpožičky“ a/alebo „Predmet Zmluvy“).
3. Požičiavateľ po podpísaní tejto Zmluvy protokolárne odovzdá Predmet výpožičky uvedený v čl. II tejto Zmluvy Vypožičiavateľovi na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí Predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný užívať Predmet výpožičky v súlade s dojednaným účelom výpožičky. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať Predmet výpožičky a ani ich



časti do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám, a nie je oprávnený vykonávať na Predmete Zmluvy žiadne úpravy.

II. Účel a doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Požičiavateľ prenecháva Vypožičiavateľovi Predmet výpožičky výlučne na účel vystavenia Predmetu výpožičky v priestoroch futbalového štadióna Košickej Futbalovej Arény na stenách ako upomienkové predmety.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že na základe tejto Zmluvy sa výpožička dojednáva na dobu určitú, a to od 19.06.2024 do 24.06.2024.

III. Práva a povinnosti

1. Vypožičiavateľ je oprávnený a povinný užívať Predmet výpožičky v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a s ustanoveniami Občianskeho zákonníka, je povinný zabezpečiť ochranu Predmetu výpožičky tak, aby nedošlo k poškodeniu, odcudzeniu alebo k zničeniu Predmetu výpožičky. V prípade straty, zničenía, znehodnotenia sa Zmluvné strany vzájomne dohodli, že Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť Požičiavateľovi úhradu ceny Predmetu výpožičky uvedenú v Prílohe č.1 – zoznam dresov.
2. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu Požičiavateľovi závady na Predmete výpožičky, potrebu opráv a potrebu servisných zásahov na Predmete výpožičky, ktoré má požičiavateľ vykonať a umožniť mu vykonanie týchto opráv a servisných zásahov.
3. Požičiavateľ sa zaväzuje odovzdať vypožičiavateľovi predmet výpožičky do 10 dní po podpísaní tejto zmluvy, a to na základe protokolu o odovzdaní a prevzatí Predmetu zmluvy, ktorý podpíšu obe zmluvné strany.
4. Požičiavateľ je povinný oboznámiť vypožičiavateľa s faktickým stavom predmetu výpožičky. Požičiavateľ sa zaväzuje prenechať vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave, ktorý je spôsobilý na užívanie na účely tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný predmet výpožičky udržiavať v tomto stave.
5. Požičiavateľ a vypožičiavateľ sú vzájomne povinní si bezodkladne písomne oznámiť každú zmenu údajov alebo skutočností, týkajúcich sa tejto zmluvy.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré na predmete výpožičky vznikli jeho zavinením alebo zavinením tretích osôb.
7. Vypožičiavateľ nie je oprávnený Predmet výpožičky ďalej požičať a/alebo scudzovať.

IV. Ukončenie zmluvného vzťahu

1. Vypožičiavateľ je povinný vec vrátiť, len čo ju nepotrebuje, najneskôr však do konca určenej doby zapožičania.
2. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že zmluvný vzťah je možná ukončiť na základe vzájomnej dohody, alebo ho môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať písomnou

výpoved'ou aj bez uvedenia dôvodu. Pre prípad si výpovede zmluvné strany dohodli výpovednú dobu 10 kalendárnych dní, ktorá začne plynúť nasledujúci deň po dni, v ktorom bola doručená výpoved' druhej zmluvnej strane.

3. Od zmluvy môže požičiavateľ odstúpiť ak vypožičiavateľ závažným spôsobom porušil zmluvu, alebo ak opakovane, napriek upozorneniu, menej závažne porušil zmluvu.
4. Po skončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a to ku dňu, v ktorom dôjde k skončeniu výpožičky. Zmluvné strany následne podpíšu protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy.

V.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva vzniká po dohode zmluvných strán na celom jej obsahu a môže byť menená iba dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku k nej.
2. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona priestorov Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 – zoznam predmetov
príloha č. 2 - poverenie
4. Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že súhlasia s textom tejto zmluvy a že táto zmluva bola spísaná na základe ich pravej a slobodnej vôle a na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy pod túto zmluvu. Zmluvné strany prehlasujú, že ich zástupcovia uvedení v tejto zmluve sú oprávnení zaväzovať ich týmto úkonom v celom rozsahu.
6. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých obdrží každá zo zmluvných strán po jednom rovnopise.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s Občianskym zákonníkom.

V Košiciach, dňa 18.06.2024

Požičiavateľ
Košická Futbalová Aréna
Peter Schmiedl
generálny manažér

Vypožičiavateľ
Mesto Veľké Kapušany
Peadr. Peter Petrákán, PhD.
primátor mesta

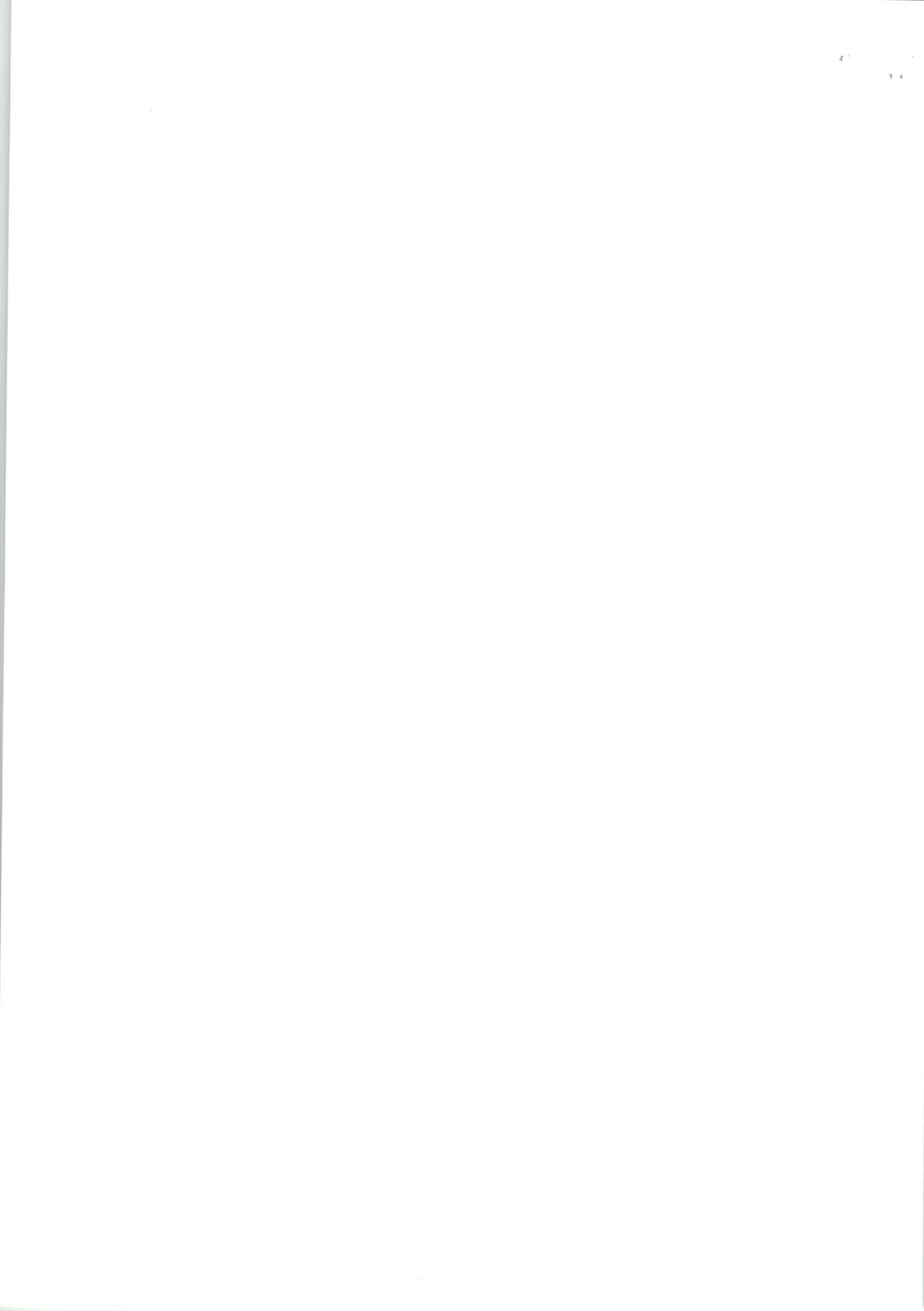


10

10

Príloha č. 1 Zmluvy o Výpožičke:

	Popis predmetu výpožičky	cena
1.	Dres č. 8 – modro čierny dres Štraus	
2.	Dres č. 8 – žltomodrý dres Johan	
3.	Dres č. 8 – oranžovomodro biely dres Štraus	
4.	Dres č. 60 – bielo modrý dres Štraus	
5.	Fotka č. 1 VSS Košice	
6.	Pohár Johan Straus – najlepší hlavičkár	
7.	Certifikát č. 13 J.Straus za 100. gól	
8.	Fotka VSS Košice č. 1	
9.	Fotka VSS Košice č. 2	
10.	Fotka VSS Košice č. 3	
11.	Fotka č. 4	
12.	Pohár Johana Starusa – najlepší ligový strelec	
13.	Kniha – 100. ročníka Košického futbalu	



FK Internacionáli
VSS Košice



ŠTRAUSZ

VYSTAVUJ
FRANTIŠEK
KRÁČKA

č. 1 - Dres č. 8 - podľa č. 8 - dres Strauss

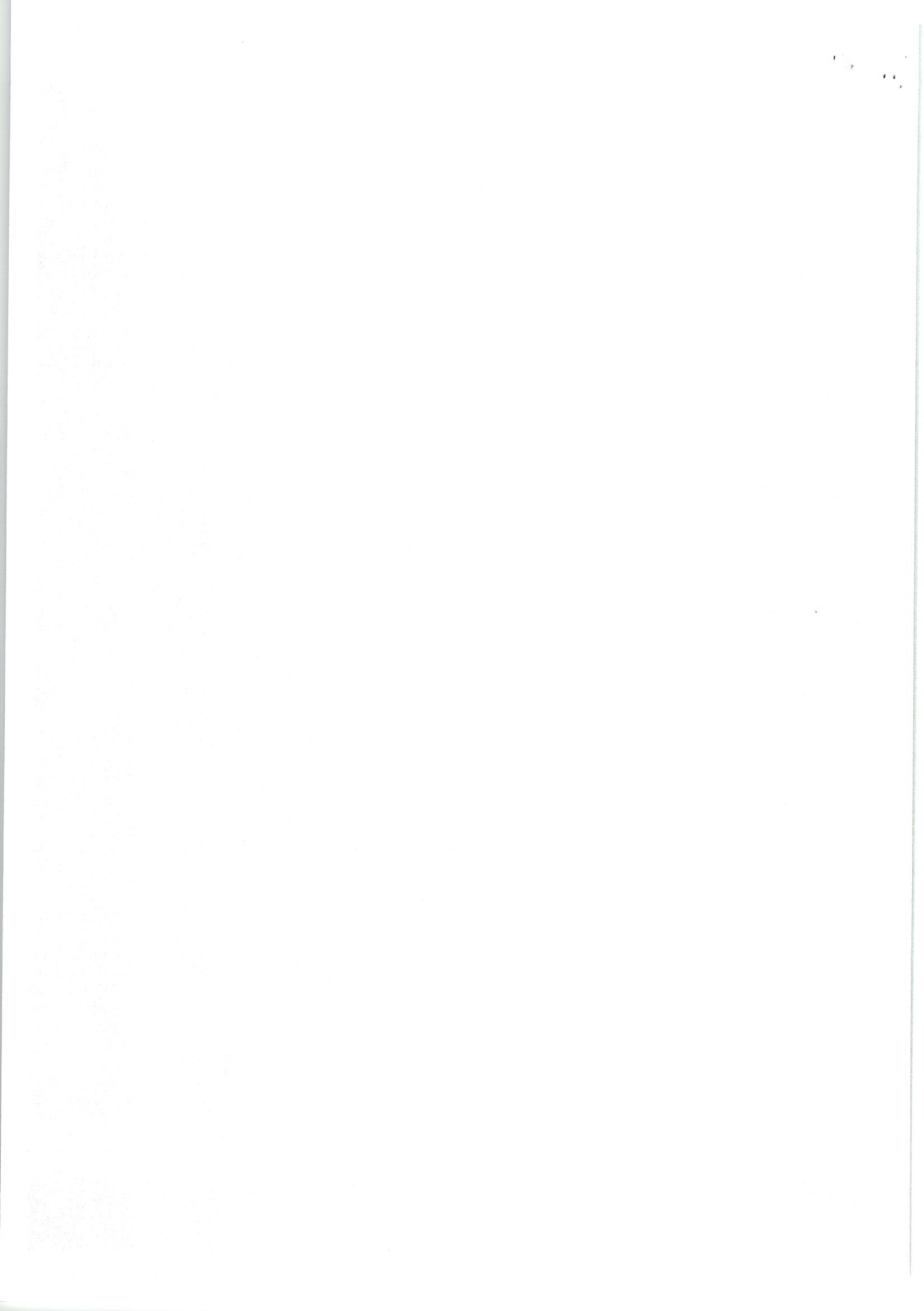
JOHAN

8

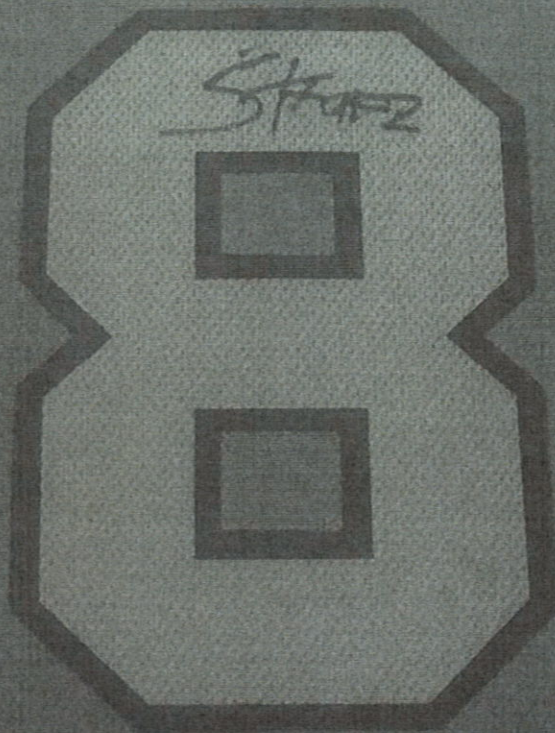


VIS
GRA

c. 2 - Dress 8 - 5/1040 dy' dress Johan

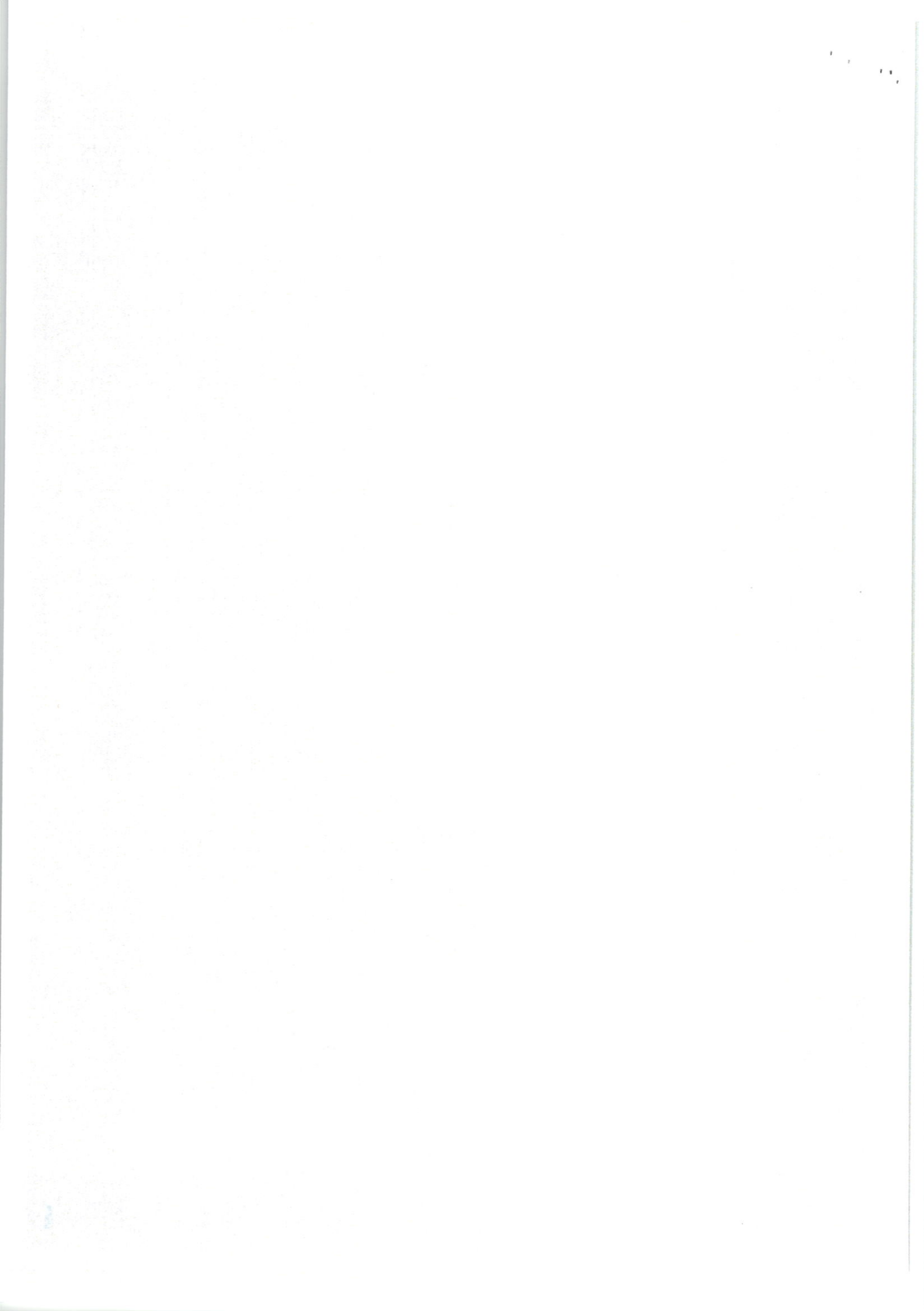


STRAUSZ



VYST
FRAN
KR

e. g. - Dres e. g. - oran 1000 4020 hvety dres Straus



slovakia

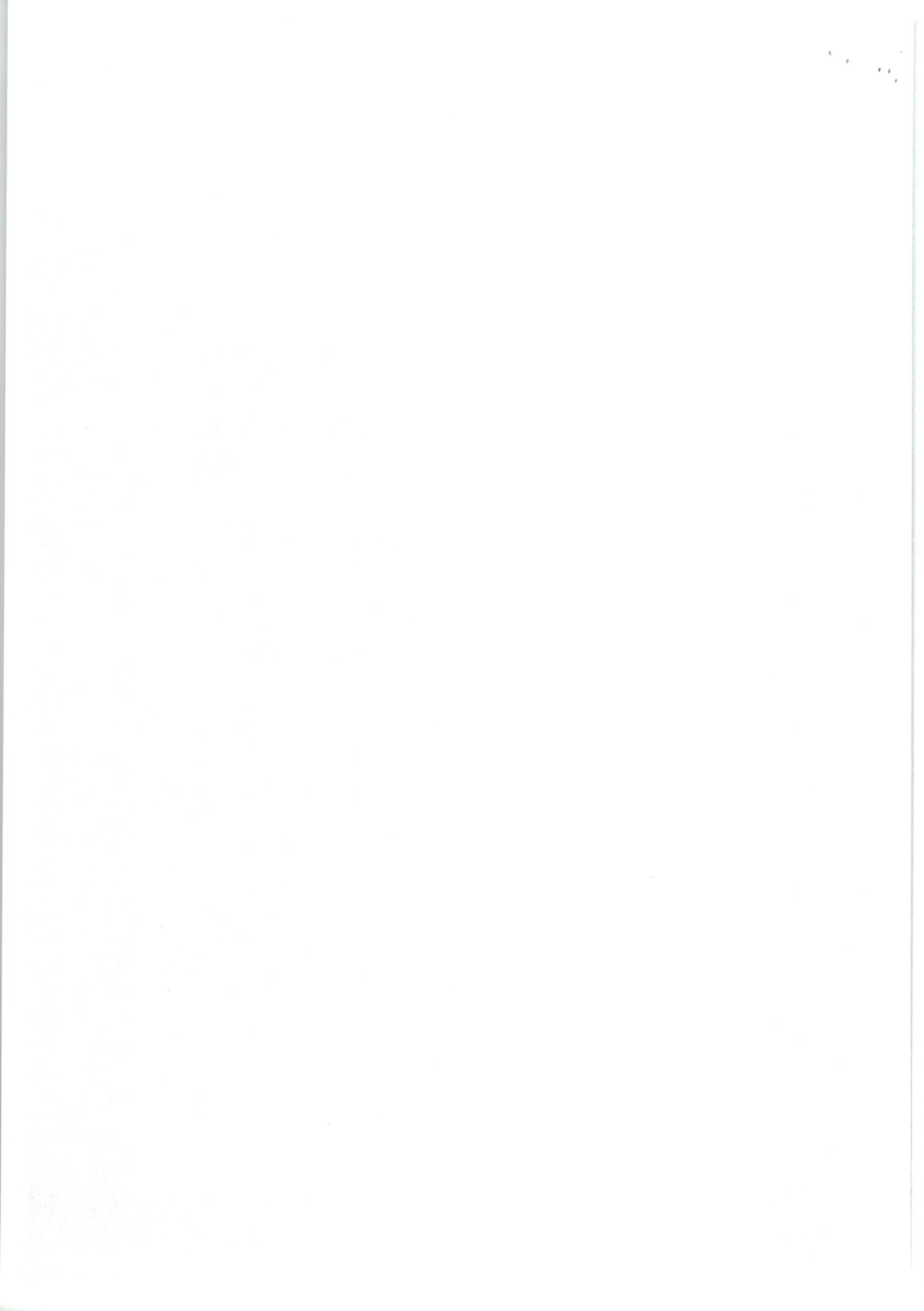
strausz

50

vss košice

VYSTAVUJE
FRANTIŠEK
KRÁLKA

č.4 - Dres. č. 60 - bielo vodný dres straus





VSS Košice

horný rad: Angyal, Pollák, Boroš, Daňko, Pivarník,

stredný rad: Švajlen, Jutka Š. Benedik P. Desiatnik, Galis, Oboril, Polgár,

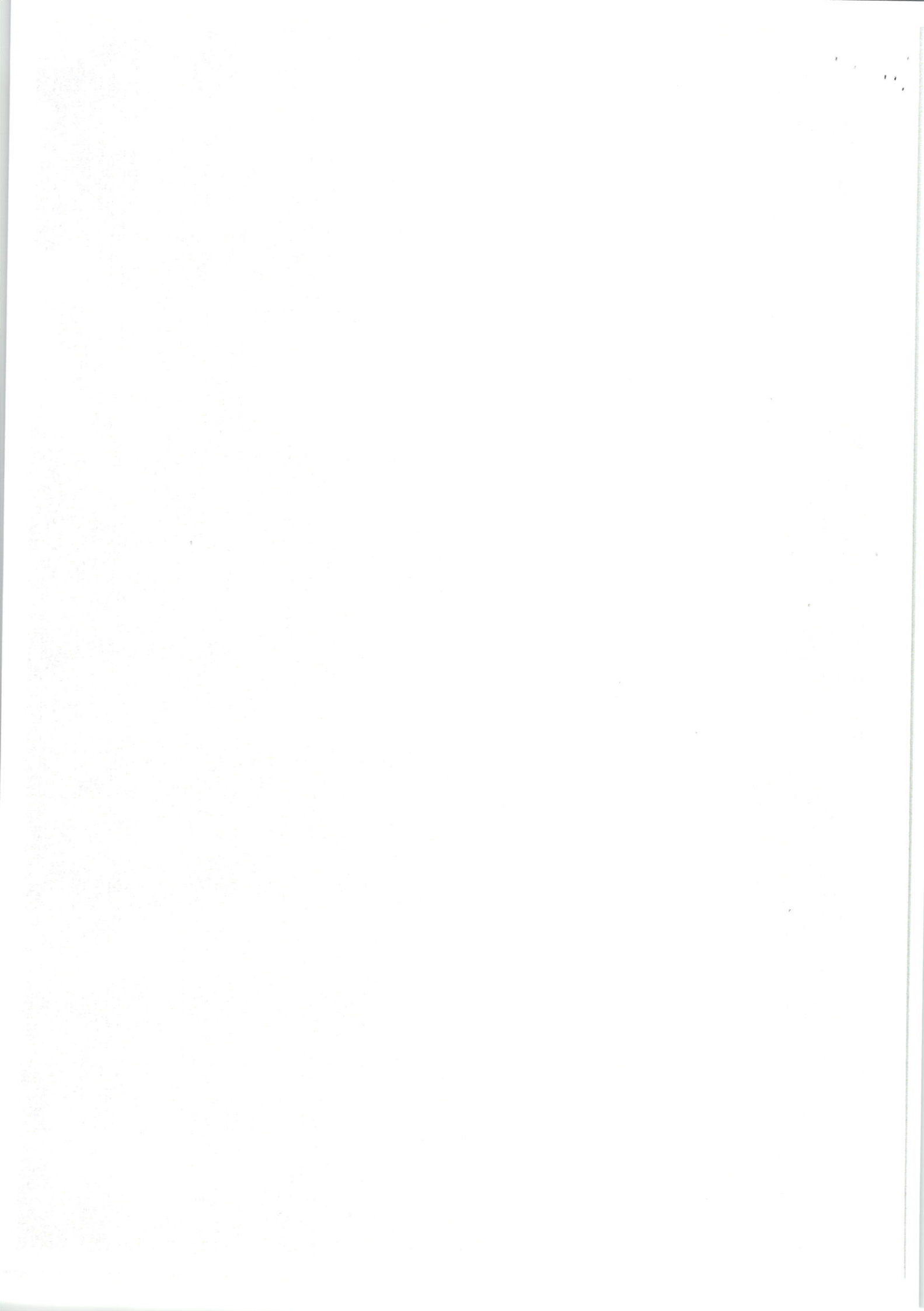
dolný rad: Bomba, Halász, Kis, Králka, Strausz, Štovčík.

FOPO 5 - VSS KOŠICE



Johan
STRAUSSZ
Najlepší
hlavčkář
v Československu

5.6





Certifikát

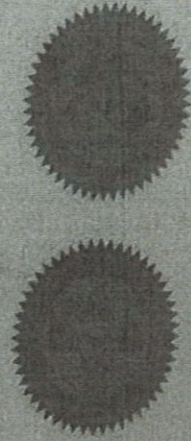
Č. 13

ČLENA KLUBU LIGOVÝCH KANONIEROV

JÁN STRAUŠZ

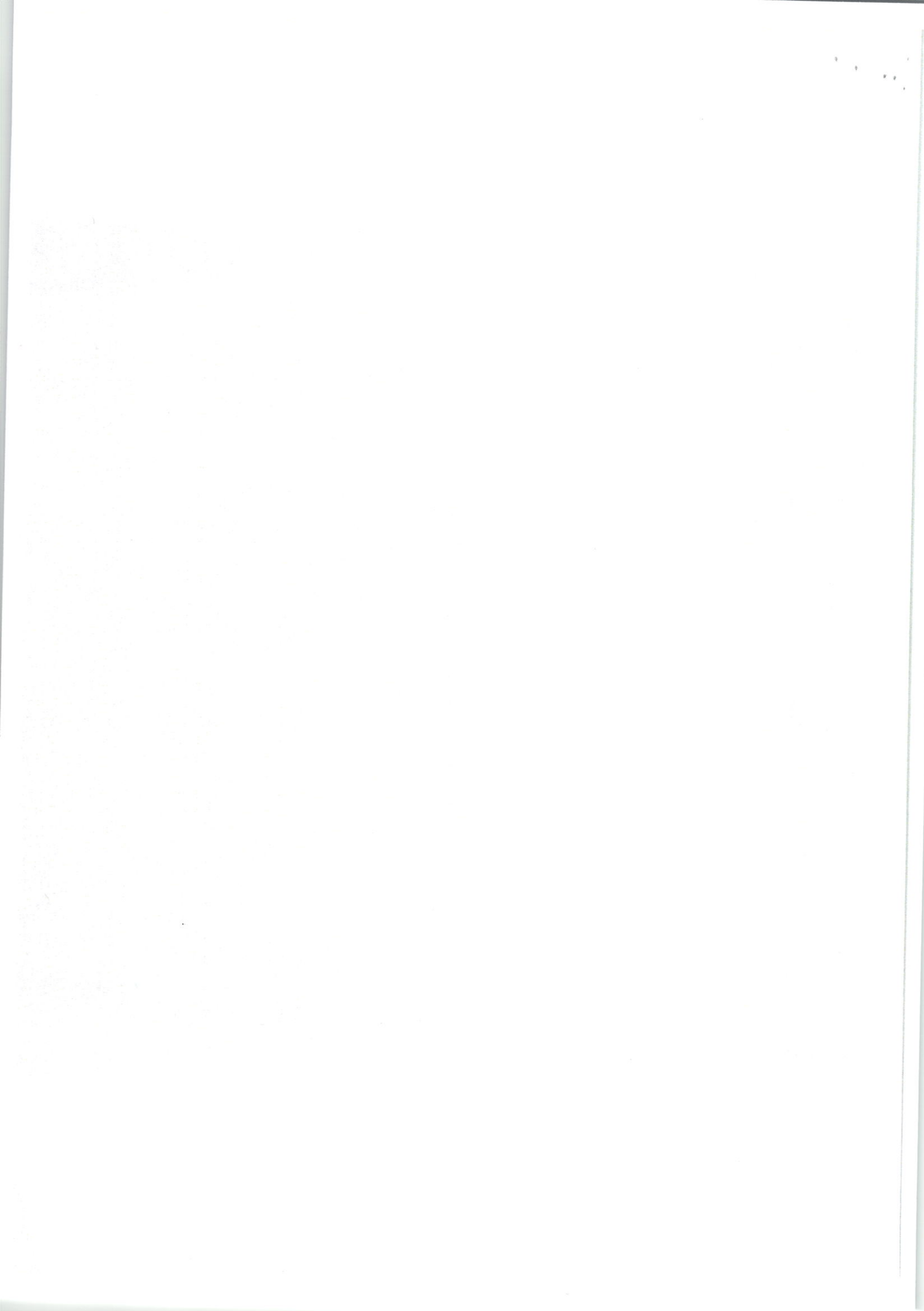
ZA 100. GÓL

10.5.1974 ZA VSS KOŠICE



9. júna 2013

č-7-certifikát



C-8 - FORD vs



FD 70 E-9

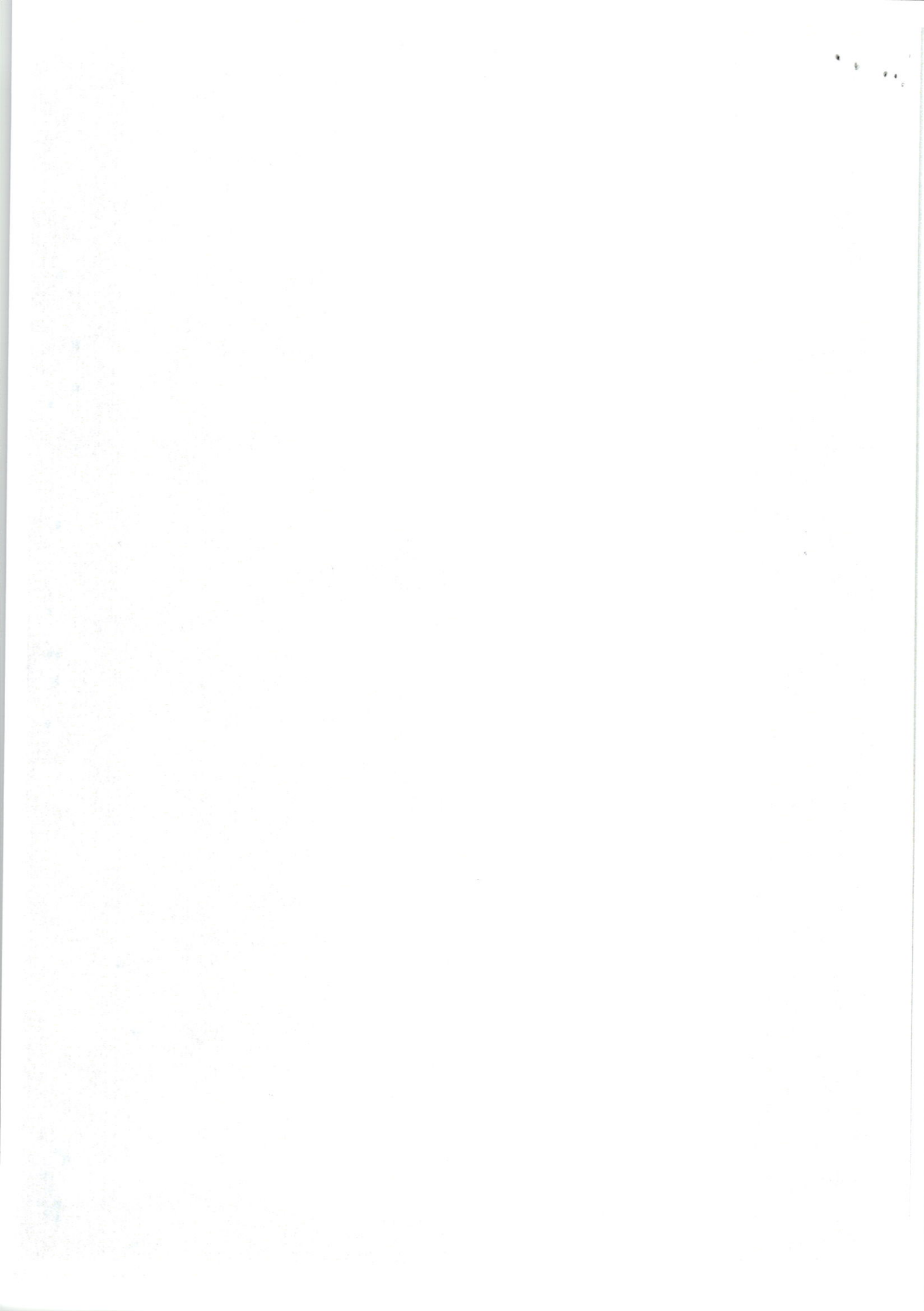


FOTO 2-19



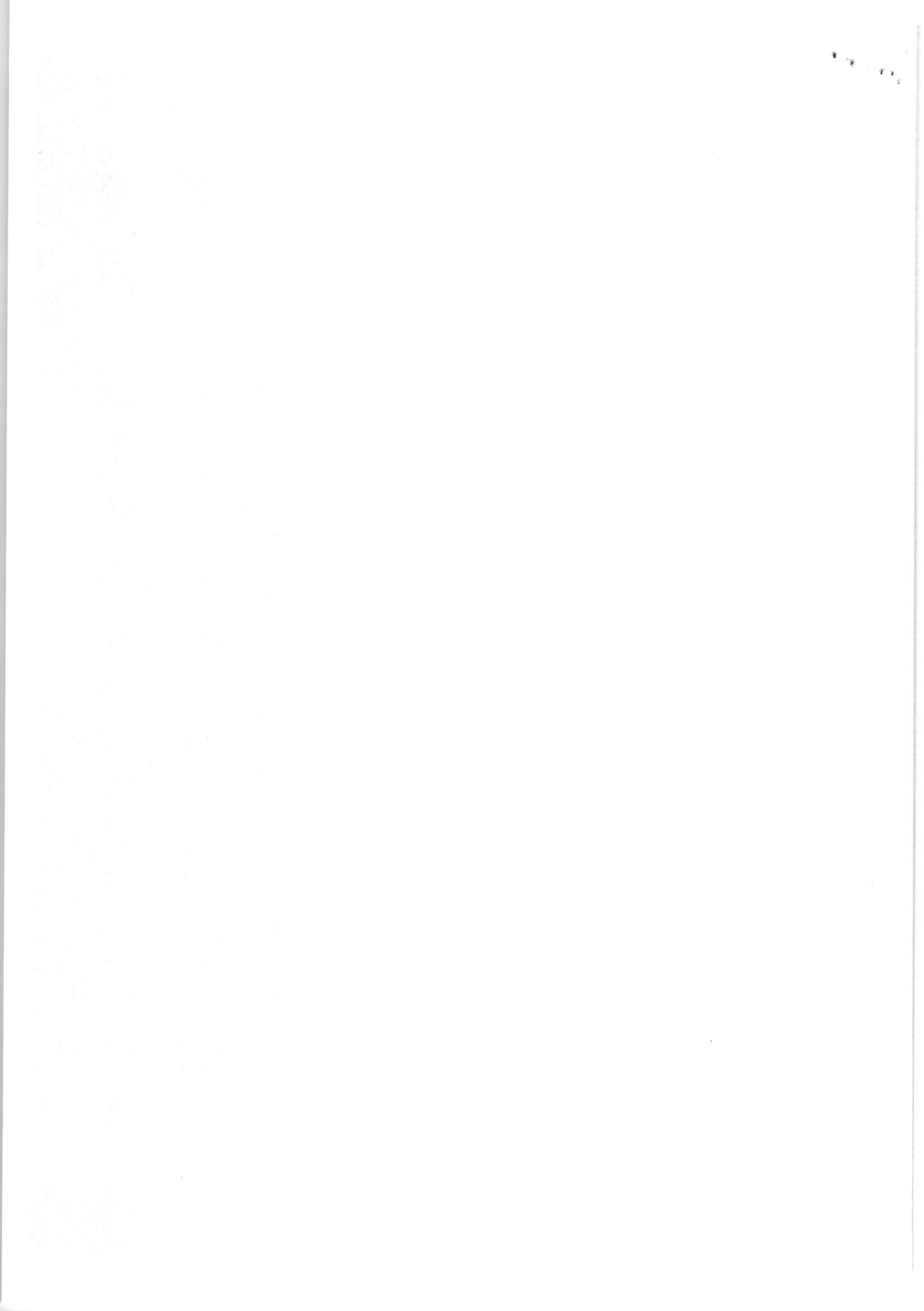


FOTO. C. M.





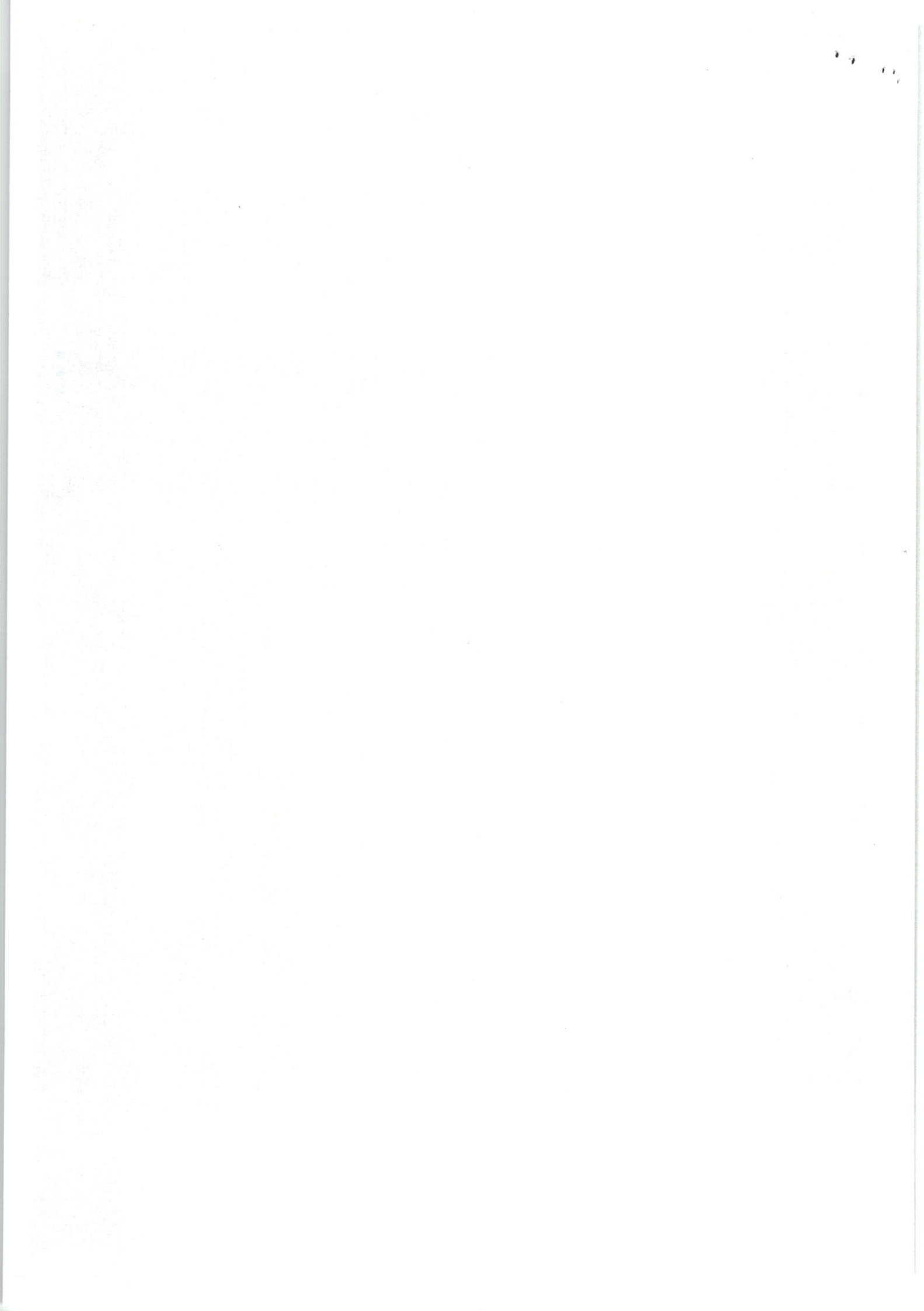
C. 12



Storočnica košického futbalu (1903-2003)



Eugen Magda



V Košiciach, dňa _____



Požičiavateľ
Košická Futbalová Aréna
Peter Schmiedl
generálny manažér

Vypožičiavateľ
Mesto Veľké Kapušany
PeaDr. Peter Petrikán, PhD.
primátor mesta

POVERENIE ZAMESTNÁVATEĽA

Zamestnávateľ:

Obchodné meno:	Košická Futbalová Aréna a.s.
Adresa sídla:	Pri prachárni 13, 040 11 Košice - mestská časť Juh
IČO:	47 845 660
Zapísaná:	v Obchodnom registri OS KE I, odd. Sa, vložka č.: 1636/V
V mene ktorej koná:	Mgr. Marcel Gibóda – predseda predstavenstva Ing. Ján Varga – člen predstavenstva Ing. Stanislav Petráš – člen predstavenstva

(ďalej len „Zamestnávateľ“)

týmto udeľuje v súlade s článkom 1 Organizačného poriadku Zamestnávateľa a ustanovením § 15 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)

Zamestnancovi:

Meno a priezvisko:	Peter Schmiedl
Trvalý pobyt:	Povstania českého ľudu 30, 040 22 Košice
Dátum narodenia:	12.7.1983
Rodné číslo:	830712/8819
Pracovná pozícia:	generálny manažér (podľa pracovnej zmluvy zo dňa 30.06.2021)

(ďalej len „Zamestnanec“)

POVERENIE

na výkon nasledovných právnych úkonov:

1. Zamestnanec je v rozsahu tohto poverenia oprávnený v mene Zamestnávateľa a na jeho účet vykonávať všetky právne, procesné a iné relevantné úkony v mene Zamestnávateľa, a to v styku v akejkoľvek oblasti týkajúcej sa podnikania Zamestnávateľa v styku s fyzickými osobami, právnickými osobami ako aj nižšie uvedenými úradmi a organizáciami, a to najmä:
 - i. štátne orgány (vrátane regionálnych, miestnych alebo iných štátnych orgánov, inštitúcií, ministerstiev, agentúr, samosprávnych, obecných, regulačných alebo podobných orgánov alebo organizácií, vrátane štátnych orgánov Slovenskej republiky a štátnych orgánov so sídlom mimo Slovenskej republiky);
 - ii. auditorské spoločnosti a iné poradenské spoločnosti, advokátske kancelárie, účtovnícke kancelárie;
 - iii. poisťovne;
 - iv. obchodní partneri;

v. dodávateľia médií (najmä distribútori elektrickej energie, dodávateľia elektrickej energie, distribútori plynu, dodávateľia plynu, distribútori vody, dodávateľia vody);
a súčasne aj s inými organizáciami, úradmi alebo osobami, s ktorými to bude potrebné alebo vhodné na účely výkonu podnikateľskej činnosti Zamestnávateľa v Slovenskej republike ako aj v zahraničí.

2. Osobitne je Zamestnanec oprávnený konať v mene Zamestnávateľa v právnych vzťahoch s týmito subjektami:

- a) Slovenský futbalový zväz, IČO: 00687308 (v súvislosti s právnymi vzťahmi týkajúcich sa realizácie podujatí na štadióne Košická futbalová aréna finančne prospešných pre Zamestnávateľa),
- b) FC KOŠICE a.s., IČO: 51 711 265,
- c) LIMITED LIABILITY COMPANY "SPORTS CLUB "DNIPRO-1"SC DNIPRO, krajina registrácie: Ukrajina, so sídlom Zhukovsky Street, building 20, office 136, Dnipro, Ukraine, 49005,

a vykonávať v týchto právnych vzťahoch akékoľvek právne úkony v rozsahu tohto poverenia.

Zamestnanec je oprávnený konať v mene Zamestnávateľa v právnom vzťahu s

- a) AVA-stav, s.r.o., IČO: 43 989 268 (na základe zmluvy o dielo zo dňa 20.02.2023)

a vykonávať v tomto právnom vzťahu akékoľvek právne úkony Zamestnávateľa podľa tejto zmluvy o dielo a všeobecne záväzných právnych predpisov vzťahujúcich sa na zmluvu o dielo v rozsahu tohto poverenia (vrátane úkonov v schvaľovacom procese podľa bodu 14.2 zmluvy o dielo), okrem právnych úkonov smerujúcich k zmene zmluvy o dielo, skončeniu zmluvy o dielo.

3. Zamestnanec je oprávnený v zmysle tohto poverenia zároveň zastupovať Zamestnávateľa počas bežného vedenia, spravovania a prevádzkovania a počas bežného výkonu jeho podnikateľských činností pri presadzovaní a ochrane jeho záujmov s vyššie uvedenými orgánmi a aby v súvislosti s nimi vykonával tiež tieto právomoci samostatne:

- i. uzatváral, vyhotovoval, modifikoval, rušil akékoľvek zmluvy, odstupoval od nich alebo ich vypovedal vrátane podpisovania pozvánok do verejnej súťaže a inej zmluvnej dokumentácie týkajúce sa predaja a služieb Zamestnávateľa, a to maximálne vo výške 50.000,- €;
- ii. právne úkony súvisiace so vznikom, zmenou, zánikom pracovného pomeru a dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru zamestnancov Zamestnávateľa, okrem právnych úkonov týkajúcich sa pracovnej pozície generálny manažér;
- iii. prijímal akékoľvek peňažné a vecné plnenia v mene a na účet Zamestnávateľa bez obmedzenia maximálneho finančného limitu;
- iv. vykonával denné jednorazové platby bez obmedzenia maximálneho finančného limitu;
- v. dovážal, nadobúdal, scudzoval a vyvážal hmotný hnutel'ný majetok (alebo práva na jeho užívanie) a nadobúdal a dodával iné aktíva a služby maximálne vo výške 50.000,- €;
- vi. prezentoval podnikanie Zamestnávateľa a získaval mu klientov;
- vii. žiadal a prijímal úhrady splatné Zamestnávateľovi a vystavoval potvrdenie o príjme týchto úhrad a realizoval a zabezpečoval platby, ktoré má zaplatiť Zamestnávateľ tretím stranám (vrátane podávania a podpisovania platobných príkazov do bánk) bez obmedzenia maximálneho finančného limitu;

- viii. prijímal za Zamestnávateľa a v jeho mene doručované zásielky vrátane zásielok určených mu ako adresátovi do vlastných rúk a vykonal všetky úkony, ktoré sú v súvislosti s prijímaním doručovaných zásielok potrebné a zároveň za týmto účelom vykonával všetky s týmto súvisiace právne úkony v zmysle zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poštových službách“). Zamestnancovi je možné na základe tohto poverenia sprístupniť predmet poštového tajomstva v súlade s ustanovením § 10 zákona o poštových službách.
- ix. neodkladne informoval predstavenstvo Zamestnávateľa o podstatných skutočnostiach, ktoré sa dozvie a sú alebo môžu byť pre Zamestnávateľa zaväzujúce ako aj o prehľade vyššie uvedených záväzkov a príjmov, ktoré spadajú do limitov tohto oprávnenia.
4. Zamestnancovi je možné na základe tohto poverenia sprístupniť predmet bankového tajomstva v súlade s ustanovením § 89 a nasl. zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Všetky úkony dohadované a uzatvárané zamestnancom musia vychádzať z obchodného a finančného plánu (rozpočtu) Zamestnávateľa ako obchodnej spoločnosti. Akékoľvek prípadné zmeny a záväzky nad rámec obchodného a finančného plánu (rozpočtu) Zamestnávateľa, ktoré by mohli negatívnym spôsobom ovplyvniť hospodárenie Zamestnávateľa musia byť vopred prerokované s aspoň dvoma členmi predstavenstva Zamestnávateľa a odsúhlasené splnomocnencom Zamestnávateľa Ing. Jaroslavom Polačekom podľa plnomocenstva zo dňa 07.02.2023 (ďalej len „Splnomocnenec“).
6. Zamestnanec je povinný písomne alebo v elektronickej podobe (prostredníctvom e-mailu) informovať všetkých členov predstavenstva Zamestnávateľa a Splnomocnenca o všetkých platbách presahujúcich sumu vo výške 10.000,- € vykonaných Zamestnancom na základe tohto poverenia a všetkých právnych úkonoch zakladajúcich záväzkov pre Zamestnávateľa presahujúcich sumu vo výške 10.000,- € vykonaných Zamestnancom na základe tohto poverenia počas každého kalendárneho mesiaca od udelenia tohto poverenia, a to vždy najneskôr do 15. dňa nasledujúceho kalendárneho mesiaca.
7. Zamestnanec je povinný pri dohadovaní a uzatváraní všetkých právnych úkonov spoločnosti dodržiavať zákonné obmedzenia vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov, a to najmä zákona č. 343/2015 Z. z. zákon o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ostatných zákonov Slovenskej republiky a vnútorných predpisov Zamestnávateľa.
8. Zamestnanec je v zmysle tohto poverenia oprávnený svojimi úkonmi zaväzovať Zamestnávateľa k povinnostiam a nadobúdať pre Zamestnávateľa práva.
9. Toto poverenie sa udeľuje odo dňa jeho udelenia na dobu určitú, najdlhšie na čas trvania pracovného pomeru Zamestnanca u Zamestnávateľa. Po vymenovaní všetkých členov predstavenstva Zamestnávateľa (vrátane vymenovania predsedu predstavenstva Zamestnávateľa) a po zániku plnomocenstva pre Splnomocnenca dôjde k prehodnoteniu rozsahu tohto poverenia.

10. Momentom udelenia tohto poverenia Zamestnávateľom zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne poverenia Zamestnanca.

V Košiciach dňa 22.02.2023

Zamestnávateľ:

Zamestnanec:

Košická Futbalová Aréna a. s.
Mgr. Marcel Gibóda – predseda predstavenstva

Peter Schmiedl

Košická Futbalová Aréna a. s.
Ing. Ján Varga – člen predstavenstva

Košická Futbalová Aréna a. s.
Ing. Stanislav Petráš – člen predstavenstva